



## FRANÇAIS

### TONDEUSE BARBE E845E

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

#### CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Lames:
- Couteau mobile - W-Tech : CMS (alliage acier inoxydable-chrome-molybdène)
- Couteau fixe : acier inoxydable
- 1 guide de coupe unique pour 30 longueurs (de 0,5 à 15 mm, avec un pas de 0,5 mm)
- Bouton ON/OFF
- Roulette de réglage de la hauteur de coupe
- Témoins lumineux de mise sous tension
- Fiche pour utilisation sur secteur et chargement
- Brosse de nettoyage
- Waterproof

#### INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour attendre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

#### CHARGER LA TONDEUSE

- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position OFF.
- Vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 40 minutes.
- La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

#### UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, introduire la fiche directement dans l'appareil. Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute). IMPORTANT! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

#### UTILISATION DU GUIDE DE COUPE

IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide. Pour retirer ou remplacer le guide de coupe, régler au préalable la hauteur de coupe au-delà de la position 15 (Fig. 1) et, moteur éteint, tirer le guide vers le haut pour le retirer, enfoncer le guide puis actionner la roulette pour le placer.

#### GUIDE AMOVIBLE SPÉCIAL «BARBE COURTE»

Le guide de coupe comporte une partie escamotable : le guide spécial «barbe courte». Ce dernier est spécialement conçu pour l'entretien des barbes très courtes (positions 0,5 à 6) et vous assure une coupe encore plus précise. Au-delà de la position 6, il est préférable d'escamoter le guide spécial afin de maintenir une coupe efficace. Pour déverrouiller le guide spécial «barbe courte», appuyer délicatement sur les boutons (Fig. 2) de part et d'autre du guide au moyen du pouce et de l'index. Soulever et faire pivoter le guide à 180°, jusqu'à l'arrière de la tondeuse (Fig. 3). Pour remettre le guide spécial dans sa position d'origine, le déverrouiller puis le rabattre vers l'avant de l'appareil, jusqu'au clic.

#### MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Pour ajuster la hauteur de coupe de la tondeuse, tourner la roulette. Actionner le bouton ON/OFF. Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment. IMPORTANT! Veillez à maintenir la tête du peigne bien à plat sur la peau. Autrement dit, le sommet des dents et les petits angles sortants du peigne doivent toujours être en contact avec la peau. Dans le cas contraire, la précision de la coupe peut en être altérée.

#### WATERPROOF

Pour un plus grand confort d'utilisation, votre tondeuse E845E est waterproof. Elle s'utilise même sous la douche et son entretien facile vous garantit une hygiène maximale. MISE EN GARDE: le câble d'alimentation doit être débranché de la partie tenue à la main avant d'utiliser l'appareil sous la douche.

#### ENTRETIEN

Pour une hygiène maximale, la tête de la tondeuse est lavable à l'eau. Pour rincer la tête de la tondeuse, écarter légèrement le guide de coupe du corps de l'appareil et le passer sous l'eau courante. Le guide de coupe peut aussi être rincé séparément. Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

#### Lames démontables

Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse Babyliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte et enlevez le guide de coupe. Tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et détachez-les en appuyant à la pointe des lames (Fig. 4). Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.

#### Lames auto-lubrifiantes

Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus. Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile Babyliss sur le tampon (Fig. 5). Remplacez ensuite les lames sur la tondeuse. L'huile Babyliss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

## ENGLISH

### E845E BEARD TRIMMER

Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

#### PRODUCT FEATURES

- Blades:
- Movable blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel)
- Fixed blade: stainless steel
- 1 cutting guide for 30 lengths (from 0.5 mm to 15 mm, in 0.5 mm increments)
- ON/OFF button
- Wheel to adjust the cutting length
- Power indicator light
- Plug for use on the mains and for charging
- Cleaning brush
- Waterproof

#### IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

#### CHARGING THE TRIMMER

- Plug the cord into the unit and connect the transformer. Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the trimmer's switch is in the OFF position.
- Check that the charging indicator light is lit.
- A full charge provides a minimum of 40 minutes' use of the trimmer.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

#### USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit. Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and switch ON (if the battery is very weak, wait about 1 minute). IMPORTANT! Use only the adapter that is supplied with the trimmer.

#### HANDLING THE COMB GUIDE

NOTE: Always put the comb guide on BEFORE turning the trimmer on, and turn the trimmer off before removing it. To remove or replace the comb guide, first set the comb guide to the triangle mark (Fig. 1) and, with the motor off, pull the guide up to remove it, press the guide down then turn the dial to put it on.

#### DETACHABLE «SHORT BEARD» SPECIAL GUIDE

The comb guide features a detachable part: the «short beard» special guide. It is specially designed for very short beards (positions 0.5 to 6) and ensures an even more accurate cut. Beyond position 6, it is recommended to shift it to the back of the appliance in order to maintain an effective cutting performance. To unlock the «short beard» special guide, carefully push the buttons (Fig. 2) on both sides of the comb using your thumb and index. Lift the guide up and make it swivel through a 180° angle, till it reaches the back of the appliance (Fig. 3). To put the special guide back, unlock it then fold it back over the front of the appliance, until you hear a click.

#### TURNING IT ON AND USING IT

To adjust the cutting length of the trimmer, turn the dial. Switch the ON/OFF button. You can change the cutting length at any time. NOTE! Make sure you hold the comb head flat against the skin. That is, the tips of the teeth and the little corners protruding from the comb should always be in contact with the skin. If not, the precision of the cut may change.

#### WATERPROOF

For a greater comfort of use, your E845E trimmer is waterproof and can even be used in the shower. Easy to clean, it guarantees a maximum hygiene.

WARNING: the cord must be unplugged from the handle before using the appliance in the shower.

#### MAINTENANCE

For maximum hygiene, the head of the trimmer can be washed in water. To rinse the trimmer head, move the comb guide away from the body of the unit slightly and run it under water. The comb guide can also be rinsed separately. Regular maintenance of the trimmer blades will keep them in optimal working condition.

#### Removable blades

To make cleaning easier, the Babyliss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off and then remove the comb guide. Hold the trimmer with the blades facing up and remove them by pressing on the tips of the blades (Fig. 4). Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove hair.

#### Self-lubricating blades

The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmer, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high. Remove the blades as described above. Squeeze a few drops of Babyliss oil onto the pad (Fig. 5). Then replace the blades on the trimmer. The Babyliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades. It is possible to obtain replacement blades when they are worn out or damaged.

## DEUTSCH

### SCHERGERÄT FÜR BART E845E

Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

#### EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Klingen:
- Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
- Festes Messer: rostfreier Edelstahl
- 1 einziger Scherkopf für 30 Schnittlängen (von 0,5 bis 15 mm mit einer Stufe von 0,5 mm)
- Schalter ON/OFF
- Einstellrädchen für die Schnitthöhe
- 5 Betriebsanzeigeluchte
- Stecker für den Gebrauch am Netz und zum Aufladen
- Reinigungsbürste
- Waterproof

#### WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN

Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

#### AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

- Die Buchse in das Gerät stecken und den Transformator an den Netzstrom anschließen. Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen. Überprüfen, dass der Schalter des Schergeräts auf OFF steht.
- Nagaan of het ladingverkliekerlampje goed aan is.
- Überprüfen, dass die Ladestandsanzeige leuchtet.
- Nachdem es voll aufgeladen wurde kann das Schergerät mindestens 40 Minuten lang betrieben werden.
- Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

#### GBRUCH AM NETZ

Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben. Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten). WICHTIG! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

#### HANDHABUNG DER SCHERFÜHRUNG

WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Entfernen der Scherführungen ausschalten. Zum Entfernen oder Einsetzen der Scherführung zuerst die Schnitthöhe höher als Position 15 einstellen (Abb. 1) und bei ausgeschaltetem Motor die Scherführung nach oben abziehen, und zum Befestigen die Scherführung diese andrücken und danach das Rädchen betätigen.

#### ABNEHMBARE SPEZIALSCHERFÜHRUNG «KURZBART»

Der Scheraufsatz verfügt über ein schwenkbares Element: die Spezialscherführung «Kurzbart». Sie wurde für die Pflege von sehr kurzen Bärten (Positionen 0,5 bis 6) konzipiert und sorgt für einen noch präziseren Schnitt. Über die Position 6 hinaus sollte die Spezialführung weggeklappt werden, damit der Schnitt weiterhin effizient ist. Die Tasten (Abb. 2) auf beiden Seiten der Scherführung sanft mit Daumen und Zeigefinger betätigen, um die Spezialscherführung «Kurzbart» zu entriegeln. Die Scherführung anheben und um 180° schwenken, so dass sie sich auf der Rückseite des Schergeräts befindet (Abb. 3). Die Spezialscherführung entriegeln und nach vorne klappen, bis sie einrastet, um sie wieder in die ursprüngliche Position zu bringen.

#### EINSCHALTEN UND VERWENDEN

Zum Einstellen der Schnitthöhe, das Einstellrädchen drehen. Die Taste ON/OFF betätigen. Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern. WICHTIG! Achten Sie darauf, dass der Kammkopf immer flach an der Haut anliegt. Anders gesagt müssen die Spitzen der Zinken und die kleinen Zacken am Kamm immer die Haut berühren. Falls dies nicht der Fall ist, kann die Schnittprecision beeinträchtigt werden.

#### WATERPROOF

Ihr Schergerät E845E ist wasserfest, um Ihnen einen großen Gebrauchskomfort zu bieten. Es kann sogar unter der Dusche verwendet werden und lässt sich leicht reinigen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten. ACHTUNG: das Netzkabel muss vom Handteíl entfernt werden, bevor das Gerät unter der Dusche verwendet wird.

#### PFLEGE

Für ein Höchstmaß an Hygiene kann der Kopf des Geräts mit Wasser abgespült werden. Um den Kopf des Schergeräts abzuspülen, die Scherführung leicht vom Rumpf des Geräts weg biegen und unter fließendes Wasser halten. Die Scherführung kann auch gesondert abgespült werden. Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.

#### Abnehmbare Klingen

Die Klingen des Schergeräts von Babyliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Scherführung. Halten Sie das Schergerät mit den Klingen nach oben und lösen Sie sie durch Drücken auf die Klingenspitze (Abb. 4). Die Klingen sorgfältig mit der Reinigungsbürste abbürsten, um Haarrückstände zu entfernen.

#### Selbstlubrierende Klingen

Die Klingen Ihres Schergeräts sind mit einem Reservoirkissen ausgestattet, das bei jedem Gebrauch die zum guten Funktionieren Ihres Schergeräts notwendige Menge Öl abgibt. Es ist jedoch ratsam, es regelmäßig nachzufüllen, sobald ein Rückgang der Geräteleistung bemerkbar wird. Demontieren Sie die Klingen wie oben beschrieben. Geben Sie sorgfältig einige Tropfen Öl von Babyliss auf das Kissen (Abb. 5). Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen. Das Öl von Babyliss wird besonders für das Schergerät konzipiert, es verdunstet nicht und verlangsamt nicht die Klingen. Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

## NEDERLANDS

### TONDEUSE VOOR BAARD E845E

Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken!

#### KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Mesjes:
- Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chroom-Molybdeen-Stainless Steel)
- Vast mes: roestvrij staal
- 1 enkele trimmeleider voor 30 lengtes (van 0,5 tot 15 mm, in stappen van 0,5 mm)
- ON/OFF-knop
- Trimhoogteregelielwje
- Verkliekerlampje voor onder spanning brengen
- Stecker voor gebruik op netvoeding en opladen
- Reinigingsborstel
- Waterproof

#### BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT

Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

#### DE TONDEUSE OPLADEN

- De stekker in het apparaat steken en de transformator aansluiten. Vooraleer de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen. Zorgen dat de schakelaar van de tondeuses in OFF-stand staat.
- Nagaan of het ladingverkliekerlampje goed aan is.
- Een volledige oplading maakt het mogelijk de tondeuse gedurende minimum 40 minuten te gebruiken.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

#### GEbruik OP NETvoEDING

Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in ON-stand zetten (Als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten). BELANGRIJK! Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

#### GEbruik VAN DE TRIMMELEIDER

BELANGRIJK: De trimmeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om de trimmeleider weg te nemen. Om de trimmeleider weg te nemen of terug te plaatsen, vooraf de trimhoogte instellen boven stand 15 (Abb. 1) en met motor uitgezet de geleider naar boven trekken om deze weg te nemen, de geleider indrukken en dan het wielje bedienen om deze te plaatsen.

#### AFNEEMBARE GELEIDERS SPECIAAL VOOR DE KORTE BAARD

De opletkam bevat een omklapbaar deel: De speciale geleider voor een korte baard. Deze is speciaal ontworpen om een zeer korte baard bij te werken (standen 0,5 tot 6) waardoor de baard nog nauwkeuriger te trimmen is. Boven stand 6 adviseren wij om de speciale geleider om te klappen, om effectief te kunnen blijven trimmen. De Tasten (Abb. 2) op beide zijden van de korte baard te ontgrendelen, voorzichtig met duim en wijsvinger de knopjes (Fig. 2) aan weerszijden van de opletkam indrukken. De geleider oplichten en 180° kantelen, naar de achterkant van de trimmer (Fig. 3). Om de speciale geleider weer terug te brengen in zijn oorspronkelijke stand, deze weer ontgrendelen en naar voren klappen, tot u een klik hoort.

#### INSCHAKELING EN GEbruik

Om de trimhoogte van de tondeuse aan te passen het wielje verdraaien. De opletkam OFF bet bedienen. U kunt de trimhoogte op elk moment aanpassen. BELANGRIJK! Zorg ervoor dat u de kop van de kam goed vlak houdt op de huid. Anders gezegd, de punt van de tanden en de kleine uitspringende hoeken van de kam moeten steeds in contact met de huid zijn. Anders kan de trimprecisie hierdoor worden aangetast.

#### WATERPROOF

Voor een groter gebruikskomfort is uw tondeuse E845E resistent op water. U kunt zelfs onder de douche gebruiken en het gemakkelijke onderhoud ervan waarborgt een maximale hygiëne. WAARSCHUWING: Altijd eerst het snoer uit het handvat verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.

#### ONDERHOUD

Voor een maximale hygiëne is de kop van de tondeuse met water afwasbaar. Om de kop van de tondeuse af te spoelen de trimmeleider lichtjes weghalen van het lichaam van het apparaat en deze onder stromend water doorhalen. De trimmeleider kan ook afzonderlijk worden afgespoeld. Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de tondeuse maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.

#### Abneembare mesjes

Om de reiniging te vergemakkelijken zijn de mesjes van de Babyliss-tondeuse demonteerbaar. Zorg dat de tondeuse is uitgeschakeld en verwijder de trimmeleider. De tondeuse met de mesjes naar boven vastnemen en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken (Abb. 4). De mesjes zorgvuldig afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haarresten te verwijderen.

#### Zeïfsmoetende mesjes

De mesjes van uw tondeuse zijn uitgerust met een kussenreservoir dat de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt bij elk gebruik. Het is echter toch aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u een rendementverlaging van het apparaat vaststelt. Demonteer de mesjes zoals hierboven aangeduid. Breng voorzichtig enkele druppels van de Babyliss-olie op het kussen aan (Abb. 5). De mesjes vervolgens opnieuw aanbrengen op de tondeuse. De Babyliss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdunst niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk vervangmesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

## ITALIANO

### REGOLABARBA E845E

Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

#### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Lame:
- Cottello mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile)
- Cottello fisso: acciaio inossidabile
- 1 guida di taglio unica per 30 lunghezze (da 0,5 a 15 mm, con passo di 0,5 mm)
- Pulsante ON/OFF
- Rotella di regolazione dell'altezza di taglio
- Spia luminosa di carica
- Spina per utilizzo con attacco alla rete elettrica e ricarica
- Spazzolina di pulizia
- Impermeabile

#### INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

#### CARICARE IL RASOIO

- Inserire la spina nell'apparecchio e accendere il trasformatore. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore. Controllare che l'interruttore del rasoio sia in posizione OFF.
- Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
- Una carica completa permette di utilizzare il rasoio per un minimo di 40 minuti.
- Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

#### UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare il rasoio attaccato alla corrente elettrico, inserire la spina direttamente nell'apparecchio. Attaccare alla corrente elettrica il rasoio spento e mettere in posizione ON. Se la batteria è debole, aspettare circa 1 minuto. IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio.

#### MANIPOLAZIONE DELLA GUIDA DI TAGLIO

IMPORTANTE! Posizionare sempre la guida di taglio PRIMA di accendere il rasoio; spegnere sempre il rasoio per togliere la guida di taglio. Per togliere o sostituire la guida di taglio, regolare l'altezza di taglio oltre la posizione 15 (Fig. 1) e, a motore spento, tirare la guida verso l'alto per toglierla. Inserire la guida, quindi azionare la rotella per posizionarla.

#### GUIDA AMOVIBILE SPECIALE «BARBA CORTA»

La guida di taglio include una parte rientrante: la guida speciale «barba corta». Questa guida è stata appositamente progettata per la cura delle barbe molto corte (posizioni da 0,5 a 6) e le garantisce un corte di mucha más precisión. A partir de la posición 6, es preferible retirar la guía especial con el fin de mantener un corte eficaz. Para desbloquear la guía especial «barba corta», presione con cuidado los botones (Fig. 2) que se encuentran a uno y otro lado de la guía, utilizando el pulgar y el índice. Levante y gire la guía 180°, para dejarla en la parte trasera del cortapel. Para volver a colocar la guía especial en su posición original, debe desbloquearla y llevarla de nuevo hacia la parte delantera, hasta que encaje.

#### ACCENSIONE E UTILIZZO

Per regolare l'altezza di taglio del rasoio, girare la rotella. Azionare il pulsante ON/OFF. È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento. IMPORTANTE! Attenzione a mantenere piatta la testina del pettine sulla pelle. In altre parole, la parte alta dei denti e i piccoli angoli che escono dal pettine devono sempre essere a contatto con la pelle. In caso contrario, il taglio rischia di essere meno preciso.

#### IMPERMEABILE

Per una maggiore comodità di utilizzo, il vostro rasoio E845E è impermeabile. Utilizzabile anche sotto la doccia. Facile da pulire, a garanzia sempre della massima igiene. PRECAUZIONE: il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla parte che si tiene in mano prima di usare l'apparecchio sotto la doccia.

#### MANUTENZIONE

La lama del vostro rasoio è lavabile in acqua. Per sciogliere la testina del rasoio, scostare leggermente la guida di taglio dal corpo dell'apparecchio e passarla sotto acqua corrente. La guida di taglio può anche essere sciacquata separatamente. Una pulizia regolare delle lame del rasoio è garanzia di funzionamento ottimale.

#### Lame smontabili

Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio Babyliss sono smontabili. Controllare che il rasoio sia spento e togliere la guida di taglio. Tenere il rasoio orientando le lame verso l'alto e staccarle premendone la punta (Fig. 4). Pulire con cura le lame con la spazzolina di pulizia per eliminare i peli.

#### Lame autolubrificanti

Le lame del vostro rasoio sono dotate di un piccolo tambore serbatoio che rilascia la quantità d'olio necessaria al buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si consiglia tuttavia di ricaricarlo periodicamente, appena si nota un calo nelle prestazioni dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra. Versare con cura alcune gocce d'olio Babyliss sul tambore (Fig. 5). Riposizionare le lame sul rasoio. L'olio Babyliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame. È possibile procurarsi lame di ricambio quando queste risultano consumate o danneggiate.

## ESPAÑOL

### CORTAPELO BARBA E845E

¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

#### CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cuchillas:
- Lámina oscilante - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel)
- Cuchilla fija: acero inoxidable
- 1 guía de corte única para 30 longitudes de corte (de 0,5 a 15 mm, con un paso de 0,5 mm).
- Selector rotativo de altura de corte
- Rueda de ajuste de la altura de corte
- Indicador luminoso de encendido
- Conector para utilización con cable y para carga
- Cepillo de limpieza
- Waterproof

#### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE AS BATERÍAS NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las baterías obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización y también cada tres meses, aproximadamente. El producto no alcanzará su autonomía plena hasta después de tres ciclos de carga completa.

#### CARGA DEL CORTAPELO

- Conecte el cable al aparato y el transformador a la red. Antes de utilizar el cortapel por primera vez, cárguelo durante 16 horas. Verifique que el interruptor del cortapel está en posición OFF.
- Compruebe que está encendido el testigo de carga.
- Una carga completa permite utilizar el cortapel durante un mínimo de 40 minutos.
- La duración de las cargas sucesivas es también de 16 horas.

#### UTILIZACIÓN CON CABLE

Para utilizar el cortapel con cable, retire el cable de la base de carga y conéctelo directamente al cortapel. Enchufe el cortapel apagado y enciéndalo después (Si la batería está muy baja, espere aproximadamente 1 minuto). IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el transformador incluido.

#### MANEJO DE LA GUÍA DE CORTE

IMPORTANTE: Coloque siempre la guía de corte ANTES de encender el cortapel, y apáguelo antes de retirarla. Para retirar o sustituir la guía de corte, regule previamente la altura de corte a más allá de la posición 15 (Fig. 1) y, con el motor desligado, puxe o gire la guía para cima a fin de o desmontar o ejercer presión no la guía e accione o selector para o desmontar.

#### GUÍA REMOVÍVEL ESPECIAL «BARBA CURTA»

La guía de corte incluye un suplemento que se puede retirar: la guía especial «barba corta». Es una guía especialmente diseñada para el mantenimiento de barbas muy cortas (posiciones 0,5 a 6) y le garantiza un corte de mucha más precisión. A partir de la posición 6, es preferible retirar la guía especial con el fin de mantener un corte eficaz. Para soltar o guía especial «barba corta», presione levemente os botões (Fig. 2) de ambos os lados do guia e o polegar e o indicador. Levante e faça o guia rodar 180°, até à parte traseira do aparelho. Levante a guia para cima a fim de o desmontar ou exercer pressão no guia e accione o selector para o desmontar.

#### FUNCIONAMIENTO E UTILIZACIÓN

Para ajustar la altura de corte del aparelho, accione o selector. Accione o botão ON/OFF. Pode, a todo o momento, seleccionar outra altura de corte. IMPORTANTE! Mantenha a cabeça junto da pele. Por outras palavras, as pontas dos dentes e os sulcos devem estar sempre em contacto com a pele

